

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.640/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.640/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 mei 2001 door de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van openbare besturen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten", heeft op 31 mei 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, le 8 mai 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation", a donné le 31 mai 2001 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de overgang te regelen van de af te schaffen ministeries en - blijkens het verslag aan de Koning - van een openbare instelling naar de nieuwe federale overheidsdiensten (FOD) of naar openbare instellingen. Deze overgang kadert in het plan tot modernisering van de federale overheidsdiensten (de zgn. Copernicushervorming).

In het eerste hoofdstuk van het ontwerp, meer bepaald in de artikelen 1 tot 3, worden voorlopige cellen opgericht voor het onthaal van het ambtshalve naar de federale overheidsdiensten overgedragen personeel en worden enkele bijzondere gevallen geregeld. De artikelen 4 tot 9 bevatten nadere regelen, vooral gericht op het behoud van de rechtspositie van dit personeel.

Het tweede hoofdstuk (artikel 10) bevat transitie-regelen inzake personeel en werking van de programmatorische federale overheidsdienst (POD).

Het derde hoofdstuk (artikelen 12 tot 21) bevat bepalingen tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst. Het gaat vooral om de oprichting van auditcomités, naast een aantal technische aanpassingen.

Het vierde hoofdstuk (artikelen 22 en 23) ten slotte, regelt de temporele werking en de uitvoering.

.../...

RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

De Koning ontleent aan de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet de bevoegdheid tot het organiseren van de federale diensten van algemeen bestuur.

Tenzij de wet hem daartoe machtigt, heeft de Koning echter geen bevoegdheid ten aanzien van openbare instellingen. In de mate dat het voorliggende ontwerp van besluit de overdracht behelst van personeelsleden van openbare instellingen naar federale overheidsdiensten, is derhalve een wettelijke machtiging nodig. Daarvoor wordt in de aanhef van het ontwerp verwezen naar artikel 47 van het ontwerp van programmawet (1), luidend :

"De Koning kan, in het kader van de oprichting van de federale overheidsdiensten, bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, bij een in Ministerraad overlegd besluit maatregelen nemen om

- 1° de terminologie van de wettelijke bepalingen aan te passen;
- 2° de activiteiten en de organisatie te wijzigen en de overdracht van goederen en middelen met inbegrip van het personeel te regelen van of naar de instellingen van openbaar nut.

Deze delegatie geldt tot en met 31 december 2002".

(1) Parl. St., Kamer, 2000-2001, nr. 1262/001, 106.

Het ontwerp kan worden geacht mede rechtsgrond te vinden in de aangehaalde bepaling, eenmaal die wet is geworden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Bij het vijfde lid van de aanhef dient te worden opgemerkt dat uit het aan de Raad van State voorgelegde stuk blijkt dat het akkoord van de Minister van Begroting wellicht van 29 maart 2001 dateert en niet van 17 april 2001.

2. In het achtste lid van de aanhef dient de vermelding van het nummer (31.640/1) en van de datum (31 mei 2001) van het voorliggende advies te worden toegevoegd.

Hoofdstuk I

1. De artikelen 1 en volgende van het ontwerp regelen niet alleen de overdracht van ambtenaren, maar ook van contractueel aangestelde personeelsleden. Het spreekt vanzelf dat de federale uitvoerende macht daarbij niet kan afwijken van de toepasselijke regels van het arbeidsrecht of van de verplichtingen inzake arbeidsovereenkomsten. De woorden "overdracht" en "overgedragen" moeten met betrekking tot die personeelsleden dan ook enkel worden gelezen als een

.../...

verbintenis van de federale overheid, als huidig of toekomstig werkgever, om voor de betrokken personeelsleden de lopende arbeidsovereenkomst verder te honoreren of een nieuwe aan te bieden met de waarborgen vermeld in de artikelen 6 en 7 van het ontwerp.

2. Inzake de in de artikelen 1 tot 3 geregelde aangelegenheden heeft de gemachtigde van de regering aan het bevoegde lid van het auditoraat het volgende verklaard :

"Artikel 2, tweede lid en artikel 3, eerste lid viseren twee verschillende situaties.

Artikel 2, tweede lid regelt die situatie waar één ministerie wordt opgesplitst in 2 FOD's. Een type-voorbeeld hiervan is het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu dat opgesplitst wordt in de FOD Sociale Zekerheid en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu. De gemene diensten van het ministerie, zoals bv. de personeelsdienst, dienen opgesplitst te worden en de personeelsleden verdeeld over de 2 FOD's. Om dit te regelen zal in eerste instantie een oproep tot de personeelsleden gebeuren waarbij zij zelf mogen kiezen naar welke FOD ze wensen over te gaan. Indien echter deze keuze een onevenwicht met zich zou meebrengen (daarmee bedoelen we bv. indien 40 % van het personeel naar Volksgezondheid gaat, dient eveneens 40 % van de personeelsleden van de personeelsdienst naar de FOD Volksgezondheid over te gaan) dan zullen de beide voorzitters beslissen hoe zij dit onevenwicht zullen rechtzetten en wiens verzoek derhalve niet wordt ingewilligd.

Artikel 3 voorziet daarentegen de overdracht van een resterend klein deel van een ministerie naar een cel bij een andere FOD of mogelijks ministerie dat pas in de tweede golf FOD wordt. Dezelfde formulering werd gebruikt bij de overdracht van delen van de ministeries naar de Gemeenschappen en Gewesten. Het doel van deze bepaling is om het ministerie te kunnen afschaffen,

.../...

zelfs indien er een kleine cel mensen overblijft bv. een 10-tal personen die niet meegaan naar de FOD met de rest van het personeel maar naar een andere FOD of ministerie dienen overgebracht te worden. In het laatste geval worden zij dan overgebracht naar een voorlopige cel die gecreëerd wordt bij het ministerie dat ooit een FOD zal worden".

2.1. De omschrijvingen "personeelsleden van de diensten die niet in hun geheel worden overgedragen" (artikel 2, tweede lid) en "personeel van een ministerie (dat) niet integraal wordt overgedragen" (artikel 3, eerste lid) laten niet toe om beide situaties duidelijk te onderscheiden. De gebruikte omschrijvingen dienen dan ook verder te worden verduidelijkt, hetzij in de tekst, hetzij in het verslag aan de Koning.

2.2. De gemachtigde van de regering bevestigt dat in artikel 1, tweede lid, de woorden "voor de uitvoering van artikel 3" enkel op het eerste lid van dat artikel slaan. Artikel 1, tweede lid, dient dienovereenkomstig te worden aangepast, waarbij verduidelijkt kan worden dat het "ontvangende" ministeries betreft.

3. Hoe de overdracht en de integratie van het personeel en de mogelijke herziening van de affectatie in de praktijk zullen worden gerealiseerd, werd door de gemachtigde van de regering als volgt toegelicht :

"Overeenkomstig het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit wordt het personeel van het ministerie, van zodra de minister dit heeft beslist namelijk ten vroegste eens de voorzitter van het directiecomité is aangesteld, ambtshalve overgedragen naar een voorlopige cel bij de nieuwe FOD. De Voorzitter van het

.../...

directiecomité zal samen met de reeds aangestelde houders van de managementfuncties -1 in eerste instantie een inventaris van het personeel in de voorlopige cel opmaken en vervolgens aan de hand van deze inventaris het personeel indelen in de nieuwe structuur. Deze inventaris zal vervolgens overgenomen worden in het personeelsplan. Het is niet de bedoeling om dit personeelsplan formeel vast te leggen noch om algemene regelen daaromtrent te bepalen. Dit is immers niet mogelijk gezien een personeelsplan een flexibel instrument behoort te zijn dat op ieder ogenblik in functie van de reële behoeften moet kunnen worden aangepast".

3.1. De voorlopige cellen dienen voor de transitie van het personeel. Uit de ontworpen regeling kan niet worden uitgemaakt hoelang de overgangsfase zal duren, met andere woorden wanneer tot integratie wordt overgegaan.

3.2. Van zodra personeel is overgedragen naar een voorlopige cel, zullen een personeelsformatie en een taalkader moeten worden vastgesteld voor het betrokken personeel. Het gaat immers om een centrale dienst in de zin van artikel 43, § 3, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.

4. Aangezien de bepalingen van hoofdstuk I ook betrekking hebben op de integratie in de federale overheidsdiensten van de aan de voorlopige cellen overgedragen personeelsleden, moet in het opschrift van het hoofdstuk worden tot uitdrukking gebracht dat het om meer gaat dan om het regelen van de voorlopige cellen.

.../...

Artikel 2

1. De woorden "op de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk" in artikel 2, eerste lid, van het ontwerp zijn overbodig, aangezien dit reeds voortvloeit uit artikel 22, eerste lid, van het ontwerp. Ze dienen te worden geschrapt.

2. Volgens het bij het ontwerp gevoegde verslag aan de Koning zou artikel 2, tweede lid, van het ontwerp enkel betrekking hebben op "het logistiek personeel". Deze beperking blijkt evenwel niet uit de tekst van het ontwerp. Het is echter onwaarschijnlijk dat deze bepaling geen algemene draagwijdte zou hebben. In dat geval dient het verslag te worden aangepast.

3. Er wordt in overweging gegeven de laatste zin van het tweede lid van artikel 2 als volgt te laten aanvangen :

"Indien de oproep van de kandidaten niet leidt tot een volledige samenstelling van de cel, wordt de ambts-halve ...".

Artikel 3

De woorden "deel van het" in artikel 3, tweede lid, kunnen worden geschrapt.

.../...

Artikel 6

Onduidelijk is wat, in artikel 6, § 1, tweede lid, van het ontwerp, onder het begrip "proceshertekening" dient te worden verstaan. Dat begrip zou minstens in het verslag aan de Koning verduidelijkt moeten worden.

Artikel 8

Omwille van de duidelijkheid in het rechtsverkeer verdient het aanbeveling elk ministerie formeel af te schaffen bij koninklijk besluit, in plaats van die afschaffing te laten afhangen van de overdracht van alle personeelsleden naar de voorlopige cellen. Uit de ontworpen tekst blijkt overigens niet duidelijk of die afschaffing per ministerie geldt, dan wel voor alle ministeries samen.

Hoofdstuk II

De bepalingen van hoofdstuk II regelen meer dan de terbeschikkingstelling alleen. Het opschrift moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Hoofdstuk III

Wanneer in een bestaande tekst nieuwe artikelen worden ingevoegd, moeten deze volgens de regels van de

.../...

wetgevingstechniek als bis-, ter-, ...-artikelen genummerd worden. Deze opmerking heeft tot gevolg dat :

- a) in artikel 14, eerste lid, de woorden "artikel 11 en van artikel 12" vervangen moeten worden door "artikel 9 en van artikel 10";
- b) in artikel 14, tweede lid, de woorden "artikel 11" vervangen moeten worden door "artikel 9";
- c) de bij artikel 15 nieuw in te voegen bepalingen genummerd moeten worden als artikel 8bis en artikel 8ter;
- d) de artikelen 16, 19 en 21 geschrapt moeten worden;
- e) de inleidende zinnen van de artikelen 17 en 20, voorzover deze zinnen ertoe strekken bestaande bepalingen te vernummern, telkens gewijzigd moeten worden teneinde de bestaande nummering te behouden;
- f) bij artikel 18, een nieuw artikel 12bis wordt ingevoegd;
- g) het ontwerp voor het overige vernummerd moet worden.

Artikel 15

1. De vraag rijst of in de ontworpen regeling geen bepalingen moeten worden opgenomen in verband met de toegang

.../...

tot documenten en informatie voor (de leden van) het Auditcomité.

2. De bepalingen inzake aanstelling en vergoeding van de experten zijn terug te vinden in een ander ontwerp dat aan de Raad van State, afdeling wetgeving, om advies is voorgelegd en waarover heden het advies 31.707/1 wordt gegeven. In dit verband dient te worden opgemerkt dat de woorden "aangeduid door de Beleidsraad" in het ontworpen artikel 9, eerste lid, tweede gedachtestreepje, overbodig zijn, gelet op artikel 1, tweede lid, van het ontwerp 31.707/1.

3. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 9, zesde lid, moeten de woorden "Comité d'audit interne" worden vervangen door de woorden "Comité d'audit".

Ter wille van de logische opbouw, verdient het ook aanbeveling de laatste zin van het voormelde lid voorop in het betrokken lid te plaatsen.

Artikel 20

1. Een aantal federale overheidsdiensten zijn reeds opgericht bij koninklijk besluit. Artikel 12 van het koninklijk besluit van 7 november 2000 heeft bijgevolg reeds uitwerking gehad voor die diensten en is zodoende als

.../...

bepaling van inwerkingtreding ten aanzien van die diensten uitgewerkt.

2. Wat het met artikel 20 beoogde herstel van het koninklijk besluit van 6 september 1993 betreffende de bevoegdheden van de ambtenaren-generaal van de ministeries betreft, wordt voorgesteld een artikel tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 november 2000 in het ontwerp op te nemen. De wijziging kan er dan in bestaan artikel 11 van dat besluit - dat tot artikel 14 wordt vernummerd - aan te vullen met de woorden "op de datum van afschaffing van elk ministerie".

Voor wat de reeds opgerichte federale overheidsdiensten betreft, ten aanzien waarvan het voormelde koninklijk besluit van 6 september 1993 is opgeheven, dient in de verschillende oprichtingsbesluiten een wijzigingsbepaling te worden toegevoegd waarin telkens wordt bepaald dat voor de in het oprichtingsbesluit vermelde diensten, het besluit inzake de bevoegdheden van de ambtenaren-generaal niettemin blijft gelden tot aan de afschaffing van het ministerie.

PORTÉE DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend régler le passage des ministères à supprimer et, selon le rapport au Roi, d'un organisme public aux nouveaux services publics fédéraux (SPF) ou organismes publics. Ce passage s'inscrit dans le cadre du plan de modernisation des services publics fédéraux ("réforme Copernic").

Le premier chapitre du projet, plus particulièrement les articles 1er à 3, crée des cellules provisoires pour l'accueil du personnel transféré d'office aux services publics fédéraux et règle quelques cas particuliers. Les articles 4 à 9 comportent des modalités axées surtout sur le maintien du statut de ce personnel.

Le deuxième chapitre (article 10) comprend des règles de transition concernant le personnel et le fonctionnement du service public fédéral de programmation (SPP).

Le troisième chapitre (articles 12 à 21) comprend des dispositions visant à modifier l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral. Il s'agit surtout de la création de comités d'audit, en plus d'un certain nombre d'adaptations techniques.

Le quatrième chapitre (article 22 et 23), enfin, règle l'effet temporel en vigueur et l'exécution.

.../...

FONDEMENT LÉGAL DU PROJET

Le Roi tire des articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution, le pouvoir d'organiser les services fédéraux d'administration générale.

Sauf si la loi L'y habilite, le Roi n'a toutefois aucun pouvoir en ce qui concerne les organismes publics. Dans la mesure où le présent projet d'arrêté prévoit le transfert de membres du personnel d'organismes d'intérêt public vers des services publics fédéraux, une habilitation légale est dès lors nécessaire. Voilà pourquoi le préambule du projet fait référence à l'article 47 du projet de loi-programme (1) qui s'énonce comme suit :

"Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut prendre des mesures, dans le cadre de la création des services publics fédéraux, visés dans l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, pour :

- 1° adapter la terminologie des dispositions légales;
- 2° modifier les activités et l'organisation et régler le transfert de biens et de moyens y compris le personnel des ou vers les organismes d'intérêt public.

Cette délégation sera valable jusqu'au et y compris le 31 décembre 2002".

On peut considérer que le projet trouve notamment son fondement légal dans la disposition citée dès qu'elle sera devenue une loi.

(1) Doc. parl., Chambre, 2000-2001, n° 1262/001, 106.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il résulte du document soumis au Conseil d'Etat que l'accord du Ministre du Budget visé au cinquième alinéa du préambule, date sans doute du 29 mars 2001 et non du 17 avril 2001.

2 Au huitième alinéa du préambule, il convient d'ajouter la mention du numéro (31.460/1) et de la date (31 mai 2001) du présent avis.

Chapitre premier

1. Les articles 1er et suivants du projet règlent non seulement le transfert de fonctionnaires mais également celui d'agents contractuels. Il est évident que le pouvoir exécutif fédéral ne peut déroger aux règles du droit du travail applicables, ni aux obligations relatives aux contrats de travail. Les mots "transfert" et le verbe "transférer" doivent dès lors être lus, en ce qui concerne ces membres du personnel, comme un engagement de l'autorité fédérale, en tant qu'employeur actuel ou futur, de continuer à honorer le contrat de travail en cours des membres du personnel concernés ou d'en proposer un autre comportant les garanties mentionnées aux articles 6 et 7 du projet.

.../...

2. En ce qui concerne les matières réglées aux articles 1er à 3, le délégué du gouvernement a déclaré au membre compétent de l'auditorat ce qui suit :

"Artikel 2, tweede lid en artikel 3, eerste lid viseren twee verschillende situaties.

Artikel 2, tweede lid regelt die situatie waar één ministerie wordt opgesplitst in 2 FOD's. Een type-voorbeeld hiervan is het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu dat opgesplitst wordt in de FOD Sociale Zekerheid en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu. De gemene diensten van het ministerie, zoals bv. de personeelsdienst, dienen opgesplitst te worden en de personeelsleden verdeeld over de 2 FOD's. Om dit te regelen zal in eerste instantie een oproep tot de personeelsleden gebeuren waarbij zij zelf mogen kiezen naar welke FOD ze wensen over te gaan. Indien echter deze keuze een onevenwicht met zich zou meebrengen (daarmee bedoelen we bv. indien 40 % van het personeel naar Volksgezondheid gaat, dient eveneens 40 % van de personeelsleden van de personeelsdienst naar de FOD Volksgezondheid over te gaan) dan zullen de beide voorzitters beslissen hoe zij dit onevenwicht zullen rechtzetten en wiens verzoek derhalve niet wordt ingewilligd.

Artikel 3 voorziet daarentegen de overdracht van een resterend klein deel van een ministerie naar een cel bij een andere FOD of mogelijks ministerie dat pas in de tweede golf FOD wordt. Dezelfde formulering werd gebruikt bij de overdracht van delen van de ministeries naar de Gemeenschappen en Gewesten. Het doel van deze bepaling is om het ministerie te kunnen afschaffen, zelfs indien er een kleine cel mensen overblijft bv. een 10-tal personen die niet meegaan naar de FOD met de rest van het personeel maar naar een andere FOD of ministerie dienen overgebracht te worden. In het laatste geval worden zij dan overgebracht naar een voorlopige cel die gecreëerd wordt bij het ministerie dat ooit een FOD zal worden".

.../...

2.1. Les définitions "les membres du personnel des services qui ne sont pas transférés en totalité" (article 2, alinéa 2) et "personnel d'un ministère (qui) n'est pas intégralement transféré" (article 3, alinéa 1er) ne permettent pas de distinguer clairement les deux situations. Les définitions employées doivent donc être précisées, soit dans le texte, soit dans le rapport au Roi.

2.2. Le délégué du gouvernement confirme qu'à l'article 1er, alinéa 2, les mots "pour l'exécution de l'article 3" portent uniquement sur l'alinéa 1er de cet article. Il convient d'adapter en conséquence l'article 1er, alinéa 2, et de préciser éventuellement qu'il s'agit de ministères "destinataires".

3. Les modalités pratiques du transfert et de l'intégration du personnel ainsi que de la révision éventuelle de l'affectation ont été exposées de la manière suivante par le fonctionnaire délégué :

"Overeenkomstig het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit wordt het personeel van het ministerie, van zodra de minister dit heeft beslist namelijk ten vroegste eens de voorzitter van het directiecomité is aangesteld, ambtshalve overgedragen naar een voorlopige cel bij de nieuwe FOD. De Voorzitter van het directiecomité zal samen met de reeds aangestelde houders van de managementfuncties -1 in eerste instantie een inventaris van het personeel in de voorlopige cel opmaken en vervolgens aan de hand van deze inventaris het personeel indelen in de nieuwe structuur. Deze inventaris zal vervolgens overgenomen worden in het personeelsplan. Het is niet de bedoeling om dit personeelsplan formeel vast te leggen noch om algemene regelen daaromtrent te bepalen. Dit is immers niet mogelijk gezien een personeelsplan een flexibel

.../...

instrument behoort te zijn dat op ieder ogenblik in functie van de reële behoeften moet kunnen worden aangepast".

3.1. Les cellules provisoires servent au transfert du personnel. La réglementation en projet ne permet pas d'établir la durée de la phase transitoire ou, en d'autres termes, la date à laquelle il sera procédé à l'intégration.

3.2. Dès que le personnel a été transféré vers une cellule provisoire, un cadre organique et un cadre linguistique devront être fixés pour le personnel concerné. Il s'agit en effet d'un service central au sens de l'article 43, § 3, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

4. Etant donné que les dispositions du chapitre premier concernent également l'intégration au sein des services publics fédéraux des membres du personnel transférés aux cellules provisoires, il convient d'indiquer dans son intitulé que le chapitre ne se limite pas au règlement des cellules provisoires.

Article 2

1. Les mots "à la date d'entrée en vigueur du présent chapitre" inscrits à l'article 2, alinéa 1er, du projet sont superflus, étant donné que cette précision ressort déjà de l'article 22, alinéa 1er, du projet. Ils doivent être supprimés.

.../...

2. Selon le rapport au Roi joint au projet, l'article 2, alinéa 2, du projet ne concernerait que le "personnel logistique". Cette limitation ne ressort toutefois pas du texte du projet. Dès lors qu'il est invraisemblable que cette disposition n'ait pas de portée générale, il conviendra d'adapter le rapport.

3. Il est suggéré de commencer la dernière phrase de l'alinéa 2 de l'article 2 comme suit :

"Si l'appel aux candidats ne donne pas lieu à une constitution complète de la cellule, le transfert d'office ...".

Article 3

A l'article 3, alinéa 2, les mots "La partie du personnel" peuvent être remplacés par "Le personnel". Dans le texte français, il conviendra de veiller alors à l'accord des participes passés et, par ailleurs, d'écrire "continue" au lieu de "continu".

Article 6

Le texte ne fait pas apparaître clairement ce qu'il convient d'entendre, à l'article 6, § 1er, alinéa 2, du projet, par la notion de "processus de réorganisation". Cette notion devrait à tout le moins être précisée dans le rapport au Roi.

.../...

Article 8

Pour la clarté du commerce juridique, il est recommandé de supprimer formellement chaque ministère par arrêté royal au lieu de subordonner cette suppression au transfert de tous les membres du personnel vers les cellules provisoires. Le texte en projet ne fait d'ailleurs pas apparaître clairement si cette suppression s'applique par ministère ou pour l'ensemble de tous les ministères.

Chapitre II

Les dispositions du chapitre II ne se limitent pas à la seule mise à disposition. L'intitulé doit être adapté en conséquence.

Chapitre III

Lorsque des articles nouveaux sont insérés dans un texte existant, ceux-ci doivent, selon les normes de légistique, être numérotés par bis, ter, etc. Cette observation implique que :

- a) à l'article 14, alinéa 1er, les mots "de l'article 11 et de l'article 12" doivent être remplacés par "de l'article 9 et de l'article 10";
- b) à l'article 14, alinéa 2, les mots "l'article 11" doivent être remplacés par "l'article 9";

.../...

- c) les nouvelles dispositions dont l'article 15 prévoit l'insertion doivent devenir l'article 8bis et l'article 8ter;
- d) les articles 16, 19 et 21 doivent être supprimés;
- e) dans la mesure où elles visent à modifier la numérotation des dispositions existantes, les phrases liminaires des articles 17 et 20 doivent être modifiées afin de conserver la numérotation existante;
- f) un article 12bis, nouveau, est inséré par l'article 18;
- g) la numérotation des dispositions du projet doit être modifiée pour le surplus.

Article 15

1. La question se pose de savoir si la réglementation en projet ne doit pas comprendre de dispositions concernant l'accès du Comité d'audit (ou de ses membres) aux documents et aux informations.

2. Les dispositions relatives à la désignation et à la rémunération des experts se retrouvent dans un autre projet qui a été soumis pour avis au Conseil d'Etat, section de législation, et sur lequel l'avis 31.707/1 est rendu ce jour. A cet égard, il y a lieu de relever que les mots "désignés par le Conseil stratégique" figurant à

.../...

l'article 9, alinéa 1er, deuxième tiret, en projet sont superflus, vu l'article 1er, alinéa 2, du projet 31.707/1.

3. Dans le texte français de l'article 9, alinéa 6, en projet, les mots "Comité d'audit interne" doivent être remplacés par les mots "Comité d'audit".

Pour que la structure du texte soit plus logique, il est également recommandé d'inscrire la dernière phrase de l'alinéa 6 en tête de cet alinéa.

Article 20

1. Un certain nombre de services publics fédéraux ont déjà été créés par arrêté royal. L'article 12 de l'arrêté royal du 7 novembre 2000 a par conséquent déjà sorti ses effets pour ces services et a ainsi épuisé ses effets en tant que disposition d'entrée en vigueur à leur égard.

2. En ce qui concerne le rétablissement, visé par l'article 20, de l'arrêté royal du 6 septembre 1993 relatif aux attributions des fonctionnaires généraux des ministères, il est proposé d'inclure dans le projet un article modifiant l'arrêté royal du 7 novembre 2000. Cette modification pourrait consister à compléter l'article 11 - qui devient l'article 14 - de cet arrêté par les mots "à la date de suppression de chaque ministère".

.../...

Pour ce qui est des services publics fédéraux déjà créés, à l'égard desquels l'arrêté royal du 6 septembre 1993 a été abrogé, il convient d'ajouter dans chacun des arrêtés de création une disposition modificative prévoyant que pour les services mentionnés dans l'arrêté de création, l'arrêté relatif aux attributions des fonctionnaires généraux demeure néanmoins applicable jusqu'à la suppression du ministère.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessor van de
afdeling wetgeving,
assesseur de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. BAERT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, adjunct-auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME